

# Мотіжі

## Правила гри

### Вступ

Під час останніх місяців сонячного року дерева наливаються відтінками червоного, помаранчевого та жовтого. Приємна прохолода в повітрі та захопливі пейзажі осінньої Японії дозволяють пережити низку чарівних миттєвостей. Свіжий подув вітру, танок кленового падолисту та приготування природи до зимового сну створюють романтичну картину, що запам'ятається кожному глядачу. Відвідайте Імператорський сад: зачудуйтеся дивами природи та неймовірною красою осінніх барв Японії.

### Огляд гри

Ціль гравців — набрати якомога більше переможних балів та виконати умови своїх завдань, зібравши найцінніше осіннє листя Імператорського саду. Гравець із найбільшою кількістю балів наприкінці гри стає переможцем.

### Вміст



84 Карти листя, 6 типів листя,  
14 карт кожного типу



16 Жетонів завдань/торії  
із символом торії на звороті



34 Карти пейзажів

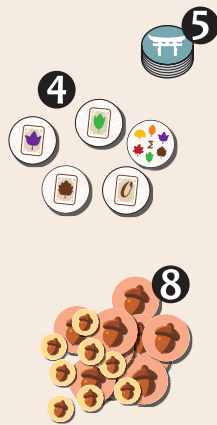


32 Жетони жолудів,  
8 із номіналом «5» (рожеві) та 24 із номіналом «1» (жовті)



1 Блокнот для  
підрахунку балів



# ПІДГОТУВАННЯ



- **Перший гравець.** Той, хто востаннє підіймав листок із землі, стає першим гравцем.
- **Кarti лiстя.** На 4-х гравців візьміть усі типи лiстя (6). На 3-х гравців візьміть лише 5 типів, а на 2-х лише 4 типи: відкладіть назад у коробку 14 карт кожного типу, що не використовується. Перетасуйте решту карт лiстя та роздайте по 6 карт кожному гравцю ❶. Покладіть колоду долілиць посередині стола ❷: розкрийте 4 карти та покладіть поряд із колодою, посортуйте їх за типами в окремі стовпчики. Цифри на картах має бути видно, тому карти в стовпчику слід частково зсунути. Це все — листковий вернісаж ❸.

*Кожен тип карт має такі номінали:  
5 карт «0», 4 карти «1», 3 карти «2» та 2 карти «3».*

*ПРИМІТКА: жолуді для бонусу за сусідні жолуді (див. Бонус за сусідні жолуді) трапляються лише на картах із номіналами «0» і «1» у нижній лівій і/або правій частині карти. Дивіться **на темні символи у верхньому лівому та правому кутах**, ці символи нагадують про місце розташування жолудів.*

- Жетони завдань. Покладіть назад у коробку жетони, які стосуються відкладених типів лiстя, тоді випадковим чином виберіть і розкрийте стільки жетонів, скільки є гравців, +2 ❹. Покладіть їх горілиць у загальний запас в межах досяжності усіх гравців.
- Жетони воріт торії (зворот жетонів завдань). У центрі стола покладіть стільки жетонів торії, скільки є гравців, +2 ❺. Решту жетонів покладіть назад у коробку: вони не потрібні для цієї гри.
- Карти пейзажів. Щоби спростити знайомство з Імператорським садом Моміджі, ви можете скористатись підготованим набором карт пейзажів. Для першої гри роздайте кожному гравцю по 3 карти пейзажів з однаковим символом у правому нижньому куті (напр., 3 карти пейзажів із символом квітки) ❻. Для ваших наступних ігор приберіть карти із символом  (3) та карти із символом  (3). Перетасуйте решту карт пейзажів і розкрийте 3 із них посередині стола. Починаючи з першого гравця, кожен гравець по черзі за годинниковою стрілкою вибирає одну карту пейзажу собі та розкриває нову з колоди. Продовжуйте, поки усі гравці не матимуть по 3 карти пейзажів. Покладіть вибрані карти пейзажів у свою ігрову зону, один поряд із іншим, щоб утворився цілісний пейзаж. Покладіть решту карт пейзажів назад у коробку, вони не потрібні для цієї гри.
- Жетони жолудів. Дайте першому гравцю 4 жетони жолудів, усім іншим по 5 жетонів жолудів ❽. Решту жетонів покладіть у межах досяжності на столі ❹.

## ХІД ГРАВЦЯ

Ходи розігруються за годинниковою стрілкою, починаючи з першого гравця.

Під час свого ходу ви виконуєте лише одну з трьох основних дій:

- А) Узяти карти листя із вернісажу;
- Б) Зіграти карти листя у свою ігрову зону;
- В) Активувати жетон завдання.

Під час свого ходу гравці також можуть виконувати такі додаткові дії:

- Використати властивість пейзажу;
- Скинути будь-які 2 карти з руки, щоб отримати 1 жетон жолудя.

Ви можете виконати одну або обидві додаткові дії, однак лише раз за хід.

*ПРИМІТКА: наприкінці свого ходу гравці можуть мати не більше 8-ми карт у руці. Надлишок карт вони повинні скинути у відбій. Усі гравці можуть переглядати карти у відбої в будь-який момент гри.*

### А) УЗЯТИ КАРТИ ЛИСТЯ

Гравець бере весь стовпчик карт листя із вернісажу собі в руку.

Перед тим, як узяти карти, **ви можете віддати 1 жетон жолудя в загальний запас, щоб розкрити з колоди 4 нові карти.** Розкладіть ці карти по стовпцях вернісажу (відповідно до типу). Після цього ви берете карти листя як зазвичай (весь стовпчик).

**Вияток:** якщо в певному стовпчику листя стає 6 карт, негайно скиньте весь тип карт у відбій, зойно була розкрита 6-та карта.

*Листковий вернісаж посередині не може бути порожнім. Якщо наприкінці дії А (Узяти карти листя) посередині стола немає карт листя, тоді розкрийте та розсортуйте 4 нові карти листя безкоштовно.*

### Б) ЗІГРАТИ КАРТИ ЛИСТЯ У СВОЮ ІГРОВУ ЗОНУ

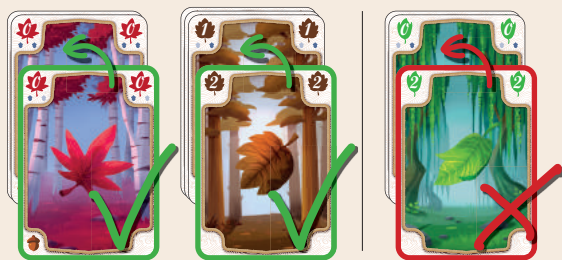
Кожен гравець розіграє карти листя перед собою, у свою ігрову зону, складаючи їх у стоси відповідно до типу, завжди починаючи стос із «0». Вони кладуться строго одна на одну, ви не зможете бачити цифри на картах низу.

На кожен стос можна покласти карту такого ж типу і з такою ж цифрою, як на верхній карті стосу, або з наступною по порядку цифрою.

Тобто ви не можете зіграти «2» на «0».

Зіграти карту поверх трійки неможливо — на ній зображено символ японських воріт торії як нагадування, що стос завершено.

Щоразу, коли стос завершується трійкою, покладіть на нього жетон торії.



**ПРИМІТКА:** під час фінального раунду, якщо треба завершити стос, а жетони торії закінчились, все одно вважайте стос із трійкою завершеним.

Складайте стоси один поряд з одним у своїй ігровій зоні. У вас може бути лише один стос кожного типу. Ви не можете почати новий стос між двома іншими на столі.

Щоб зіграти карти листя у свою ігрову зону, виберіть одну із таких дій:

- **Зіграйте 2 або більше карт різних типів та отримайте бонус за сусідні жолуді**



- **Зіграйте 1 або 2 карти одного типу (ця дія ніколи не дає бонус за жолуді).**



**ПРИМІТКА:** розігравши карти, ви вже **не зможете змінювати порядок стосів**. Більше того, гравці не можуть порухувати карти у стосах опонентів чи в себе. Гарна пам'ять може бути запорукою успіху в цій грі.

## БОНУС ЗА СУСІДНІ ЖОЛУДІ

Після розіграшу карт різних типів порахуйте, **скільки жолудів знаходиться у сусідніх кутах двох верхніх карт стосів**. За кожну таку пару ви отримуєте 2 жолуді в кінці такого ходу.



**ПРИМІТКА:** ви отримуєте бонус за сусідні жолуді лише тоді, коли розіграєте дві або більше **карт різних типів листя**. Більше того, бонус приносять усі пари жолудів, а не лише зіграні в поточному ході!!

## В) АКТИВУВАТИ ЖЕТОН ЗАВДАННЯ

Заплативши 3 жетони жолудів, ви можете активувати доступний жетон завдання (див. список жетонів завдань на останній сторінці правил). Зробивши це, заберіть активований жетон у свою ігрову зону так, щоб іншим гравцям було видно. Ви стаєте власником цього жетона.

Будь-хто може спробувати виконати завдання активованого жетона під час гри, не лише власники. Наприкінці гри виконані завдання принесуть певну кількість переможних балів (див. Фінальний підрахунок).

## Властивості пейзажів

У свій хід ви можете активувати властивість своєї карти пейзажу, поклавши на неї жетон жолудя. Кожну властивість можна використати лише 1 раз за гру. Список карт пейзажів із властивостями знаходиться на передостанній сторінці правил.

**ПРИМІТКА:** жетони жолудів, якими ви активували пейзажі, не можна більше використовувати; вони не враховуються для фінального підрахунку.



## КІНЕЦЬ ГРИ

Коли закінчується колода карт листя або не залишилось жетонів торії посередині стола, настає фінальний раунд гри. Кожен гравець, включно з тим, хто втілює одну з вимог кінця гри, виконує по одному останньому ходу.

## ФІНАЛЬНИЙ ПІДРАХУНОК

Скиньте усі жетони жолудів, що лежать на картах пейзажів, а тоді підрахуйте бали таким чином:



$$5 \times 3 = 15$$

- За кожен стос листя у своїй ігровій зоні гравці отримують переможні бали, помноживши цифру верхньої карти стосу на кількість карт у цьому стосі (напр., якщо гравець має 5 карт у стосі із трійкою нагорі, він отримує 15 балів);
- Рожеві жетони жолудів приносять по 5 балів кожен;
- Жовті жетони жолудів приносять по 1 балу кожен;
- Кожне виконане завдання з активованого жетона приносить певну кількість балів, залежно від умови:
  - 10 балів, якщо гравець, який виконав умову завдання, є його власником;
  - 3 бали, якщо гравець, який виконав умову завдання, не є його власником.

У разі нічиєї усі гравці отримують по 3 бали, за винятком власника жетона завдання, він отримує 10 балів.

**Гравець із найбільшою кількістю балів стає переможцем.** У разі нічиєї перемагає гравець із найбільшою кількістю карт у руці. Якщо знову порівну, то вони ділять перемогу.

## ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА

Соло-варіант цієї гри подібний до звичайної гри, з такими винятками:

- На початку гри візьміть 4 жолуді.
- Відповідно до сценарію візьміть певні карти пейзажів (позначені латинськими літерами).
- Візьміть лише зазначені у сценарії типи листя.
- Ви не можете поповнити листковий вернісаж за допомогою 1 жетона жолудя під час виконання дії А (Узяти карти листя).
- Коли забираєте стовпчик карт із вернісажу, скиньте у відбій решту карт вернісажу, а тоді розкрийте 4 нові карти листя з колоди;

**Уточнення:** Якщо ви берете верхню карту стовпчика та отримуєте 2 жетони жолудів завдяки ефекту пейзажу F, інші карти вернісажу не скидаються.

Якщо берете 2 стовпчики карт завдяки ефекту пейзажу B, скиньте решту карт вернісажу у відбій.

Ви не зобов'язані скидати карту з руки, коли розіграєте карти завдяки ефекту пейзажу E. Коли використовуєте ефект пейзажу D, ви не зобов'язані скидати решту карт вернісажу

- Коли розіграєте карти у свою ігрову зону, ви повинні також скинути 1 карту з руки; однак ви можете не скидати нічого, якщо після розігрування карт у вас не залишилось карт у руці.
- Коли ви купуєте жетон завдання, скиньте усі карти вернісажу у відбій, а тоді розкрийте 4 нові карти з колоди.
- Ціна і вимоги жетонів завдань змінюються відповідно до сценарію.
- Гра закінчується тоді, коли ви не можете розкрити 4 нові карти з колоди, бо колода закінчилась. Ви все ще можете виконати 1 останній хід.
- Ви перемагаєте чи програєте відповідно до умов перемоги сценарію.

## СЦЕНАРІЙ 1: ПРОХОЛОДНИЙ ВІТЕР (СЕРЕДНІЙ)

### ПІДГОТУВАННЯ

- Використовуйте лише 3 типи листя: коричневе, зелене, фіолетове (42 карти);
- Візьміть 6 карт з колоди у свою стартову руку;
- Візьміть собі такі пейзажі: А, Е, С (по одному кожного типу);
- Візьміть лише наведені нижче жетони завдань із такими змінами у ціні та вимогах:





**Вимога:** ви можете купити такі жетони завдань, лише якщо розіграли хоча б одну карту відповідного типу (в тому числі «0»).

**Ціна:** ціна такого жетона залежить від цифри на верхній карті стосу відповідного типу у вашій ігровій зоні.



**Вимога:** у вас є найбільше карт у центральному стосі вашої ігрової зони (у вас вже має бути три стоси листя з хоча б однією картою перед виконанням вимоги).

**Ціна:** 3 жетони жолудів.



**Вимога:** у вас є 4 карти з цифрою «0» (в руці та/або нагорі ваших стосів).

**Ціна:** 3 жетони жолудів.

## УМОВИ ПЕРЕМОГИ

- Ви отримали принаймні 10 балів за кожен стос.
- Центральний стос вашої ігрової зони має найбільше карт (порівняно зі стосами зліва і справа в ігровій зоні).
- Ви є власником хоча б трьох жетонів завдань.



## СЦЕНАРІЙ 2: МЕДИТАЦІЯ (СЕРЕДНІЙ)

### ПІДГОТУВАННЯ

- Використовуйте лише 4 типи листя: червоне, зелене, жовте, коричневе (56 карт).
- Візьміть 4 карти з колоди у свою стартову руку.
- Візьміть собі такі пейзажі: F (2 карти) та B (1 карта).
- Візьміть лише такі жетони завдань із такими змінами у ціні та вимогах:



**Вимога:** ви можете купити такі жетони завдань, лише якщо розіграли хоча б одну карту відповідного типу (в тому числі «0»).

**Ціна:** ціна такого жетона залежить від цифри на верхній карті стосу відповідного типу у вашій ігровій зоні.

## УМОВИ ПЕРЕМОГИ

- Ви маєте стоси всіх 4-х типів із цифрою «1» або вище на кожному стосі.
- Ви отримали 10+ балів за три різні типи листя (більше 10-ти за кожен) та маєте відповідні жетони завдань.
- Ви маєте 10+ жетонів жолудів.

# СЦЕНАРІЙ 3: РІВНОДЕННЯ (СКЛАДНИЙ) ПІДГОТУВАННЯ

- Використовуйте лише 3 типи листя: червоне, помаранчеве, жовте (42 карти).
- Візьміть 6 карт з колоди у свою стартову руку.
- Візьміть собі такі пейзажі: D, B, G (лише один кожного типу).
- Візьміть лише такі жетони завдань із такими змінами у ціні та вимогах:



**Вимога:** ви можете купити такі жетони завдань, лише якщо розіграли хоча б одну карту відповідного типу (в тому числі «0»).

**Ціна:** ціна такого жетона залежить від цифри на верхній карті стосу відповідного типу у вашій ігровій зоні.



**Вимога:** у вас є символ торії на кожному стосі в ігровій зоні.

**Ціна:** половина ваших жетонів жолудів (заокруглено вниз).



**Вимога:** ви маєте хоча б 5 жетонів жолудів у своїй ігровій зоні.

**Ціна:** половина ваших жетонів жолудів (заокруглено вниз).

## УМОВИ ПЕРЕМОГИ

- Ви маєте жетон торії на кожному стосі.
- Ви маєте 4+ жетони жолудів.
- Ви є власником хоча б 3-х жетонів завдань.



## АВТОРИ ГРИ

**Дизайнери:** Франческо Тестіні та Даріо Массаренті

**Видавець:** Deer Games **Ілюстратор:** Аполлін Етьєнн

**Керівник проекту:** Маттео Гравіна **Графічний дизайнер:** Хуачонг Жуанг

**Креативний та арт-директор:** Іленія Д'Абундо **Редактор:** Флоріана Лучані

## УКРАЇНЬСЬКА ВЕРСІЯ ГРИ

**Перекладачка:** Христина Гевко **Коректорка:** Алла Костовська

**Видавець:** Fun Games Shop

fgs.co.ua fun\_games\_shop

© Deer Games srl, ТМ «Fun Games Shop». Усі права застережено.

Вироблено в Китаї



# КАРТИ ПЕЙЗАЖІВ



A Під час основної дії «зіграти карти» ви можете перескочити одну цифру раз за гру (напр., зіграти «2» на «0» або почати новий стос із «1»).



B Під час основної дії «узяти карти» ви можете взяти до двох різних стовпчиків із вернісажу. Ви повинні узяти цілий стовпчик, а загальна кількість узятих карт не повинна перевищувати 4.



C Ви можете змінити порядок ваших стосів листя, а тоді узяти 2 жетони жолудів із загального запасу.



D Під час основної дії «узяти карти» не беріть стовпчик карт листя; натомість візьміть 4 карти з колоди, скиньте одну з них, а решту залиште в руці.



E Під час основної дії «узяти карти», ви можете на додачу ще й зіграти до 2-х карт із руки в ігрову зону відповідно до стандартних правил.



F Візьміть верхню карту будь-якого стовпчика на вернісажі та 2 жетони жолудів із загального запасу.



G Візьміть 1 будь-яку карту листя з від.



H Під час основної дії «зіграти 1 або 2 карти листя одного типу» ви можете негайно купити жетон завдання або поміняти 1 свій жетон завдання на будь-який жетон завдання із загального запасу.



I Під час основної дії «активувати жетон завдання» ви також можете узяти стовпчик карт із вернісажу.



J Під час основної дії «зіграти карти» ви можете зіграти в сумі до 4-х карт на 2 різні стоси.



K Під час основної дії «узяти карти» ви можете узяти до 3-х верхніх карт із 3-х різних стовпців вернісажу (замість одного стовпчика повністю).



L Скиньте скільки завгодно карт з руки та візьміть із загального запасу по 1 жетону жолудя за кожну скинуту карту. Тоді візьміть ще 2 жетони жолудів із запасу.



M Під час основної дії «зіграти карти» ви можете на додачу зіграти до 2-х карт листя під низ будь-якого стосу без символу торії. Тип цих карт може не збігатися зі стосом.



N Візьміть 4 карти з колоди, одну за одну: кладіть їх безпосередньо на свої стоси, якщо можливо; якщо ні, кладіть їх у відповідні стовпчики на вернісажі. Після дії отримайте належний бонус за сусідні жолуді.

# ЖЕТОНИ ЗАВДАНЬ



Зберіть найбільшу кількість карт вказаного типу листя.



Зберіть найбільшу кількість карт в одному стосі.



Отримайте найвищу суму номіналів верхніх карт стосів (підсумуйте кожну верхню цифру на всіх стосах листя у вашій ігровій зоні).



Зберіть найбільшу кількість стосів із символом торії зверху.



Зберіть найбільшу кількість жетонів жолудів.



Зберіть найбільшу кількість стосів плюс кількість невикористаних пейзажів.



Зберіть найбільшу кількість карт із цифрою «0» у стосах (рахуйте кожну карту, не лише верхню).



Зберіть у своїй ігровій зоні найбільшу кількість карт у червоному, помаранчевому та жовтому стосах разом.



Зберіть у своїй ігровій зоні найбільшу кількість карт у зеленому, фіолетовому та коричневому стосах разом.



Зберіть найменшу кількість карт листя у своїй ігровій зоні.



Зберіть найбільшу кількість карт у руці наприкінці гри.